

ISSN 1307-5020

İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ
Edebiyat Fakültesi
ŞARKİYAT MECMUASI

Istanbul University
Faculty of Letters
Journal of Oriental Studies

Sayı/Number XXV 2014/2

ULUSLARARASI HAKEMLİ BİR DERGİDİR YILDA İKİ KEZ YAYIMLANIR.
AN INTERNATIONAL PEER-REVIEWED JOURNAL PUBLISHED TWICE A YEAR

Asos Index tarafından taranmaktadır:
<http://asosindex.com/journal-view?id=176>

İSTANBUL
2014

Şarkiyat mecmuası : İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi = Journal of oriental studies : Istanbul University Faculty of Letters.-- İstanbul : İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi, 1956-

c.: res., şkl., tbl.; 24 cm.

Yılda 2 sayı

ISSN 1307-5020

Elektronik ortamda da yayınlanmaktadır:

<http://www.journals.istanbul.edu.tr/iusarkiyat/index>

1. EDEBİYAT – SÜRELİ YAYINLAR. 2. ORYANTALİZM. 3. DİLBİLİM.

Baskı-Cilt
Kültür Sanat Basımevi
www.kulturbasim.com
Sertifika No: 22032

Yayın Kurulu/Editorial Board

Prof. Dr. A. Yaşar KOÇAK (Dergi Sorumlusu/Responsible of the Journal)
Prof. Dr. Hüseyin YAZICI
Prof. Dr. Ali GÜZELYÜZ
Prof. Dr. Halil TOKER
Prof. Dr. Mehmet YAVUZ

XXV. Sayının Hakemleri/Referees Committee of the Twenty-fifth Number

Prof. Dr. Mehmet ATALAY	Prof. Dr. Nimet YILDIRIM
Prof. Dr. Ali BULUT	Prof. Dr. Orhan BAŞARAN
Prof. Dr. Mustafa ÇİÇEKLER	Doç. Dr. Nuriye BİLİK
Prof. Dr. Kenan DEMİRAYAK	Doç. Dr. Lakhdar LASSAL
Prof. Dr. Ali GÜZELYÜZ	Doç. Dr. Eyyüp TANRIVERDİ
Prof. Dr. Abdullah KIZILCIK	Doç. Dr. Ali TEMİZEL
Prof. Dr. A. Yaşar KOÇAK	Doç. Dr. Salih TUR
Prof. Dr. Halil TOKER	Doç. Dr. M. Vecih UZUNOĞLU
Prof. Dr. Nevzat H. YANIK	Yrd. Doç. Dr. Güller NUHOĞLU
Prof. Dr. Mehmet YAVUZ	Yrd. Doç. Dr. Muammer SARIKAYA
Prof. Dr. Hüseyin YAZICI	Yrd. Doç. Dr. Abdussamed YEŞİLDAĞ

Müdür ve Editör/Manager and Editor

Yrd. Doç. Dr. İbrahim ŞABAN

Editör Yardımcısı/Associate Editor

Araş. Gör. Elif NAMOĞLU

İngilizce Editörü/English Language Editor

Araş. Gör. Ayşe TÜRKHAN

Yurt Dışı Temsilcilikler ve İrtibat Noktaları
Representative Offices Abroad and Their Contact Points

Cezayir Temsilciliđi Representation of Algeria	: Dr. Tayeb DEBA University of Laghout Department of Arabic Language Laghouat-Algeria Dr. Fatıma Daoud University of Abed Al Hamd Benu Badıss Faculty of Literature and Arts Department of Arabic Language Mostaganem-Algeria
Irak Temsilciliđi Reresentation of Iraq	: Dr. Talal W. Ahmed Albakrı Tikrit University Doç. Dr. İbrahim Ali Shukur University of Mustansiriyah
İran Temsilciliđi Representation of Iran	: Prof. Dr. Rahman Moshtagh Mehr Azarbayjan Teacher Training University Faculty of Letters and Humanities
Hindistan Temsilciliđi Representation of India	: Dr. Gous Mashkoo Khan Jawaharlal Nehru University, School of Language and Literature and Cultural Studies
Mısır Temsilciliđi Representation of Egypt	: Dr. Ahmet Yehia, Dr. Ahmed Ali, Dr. Walid El kot Ain Shams Üniversitesi Diller Fakültesi Arş. Gör. Sami Ahmed Ezher Üniversitesi Diller ve Tercüme Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü
Pakistan Temsilciliđi Representation of Pakistan	: Doç. Dr. Zia ul-Hasan Penjab University Oriental College Department of Urdu, Lahore Arş. Gör. Tanveer Ghulam Hussain Penjab University Department of Indian Language and Literature, Lahore
Suudi Arabistan Temsilciliđi Representation of Saudi Arabia	: Arş. Gör. Majed Bin Zouba King Saud Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tarih Bölümü
Ürdün Temsilciliđi Representation of Jordan	: Prof. Dr. Yahya A. Ababnih Mu'tah University Faculty of Arts Arabic Language Department
Fas Temsilciliđi Representation of Morocco	: Dr. Youssef ELIDRISSI CADI AYYAD University Faculty of Arts Arabic Language Department

ŞARKİYAT MECMUASI SAYI/NUMBER XXV
İÇİNDEKİLER/TABLE OF CONTENTS

MAKALELER/ARTICLES

- Kerim AÇIK Akovalızâde Hâtem Efendi ve el-Manzûme fi'l-Ahlâk Adlı Eseri \ Akovalızade Khâtem Efendi and His al-Manzûme fi'l-Ahlak ” .. 1-21
- Efe Murat BALIKÇIOĞLU *Şi'r-i nev ile Şi'r-i sefid* Arasında:
Çağdaş Farsçada Şiir, Garip ve Türkçe Şiirde Farsça Etkisi Meselesi \ Between *She'r-e now and She'r-e sefid*:
Contemporary Poetry in Persian, Garip, and the Question of Persian Influence in Turkish Poetry 23-63
- Veyis DEĞİRMENÇAY Sultan Veled'in Sâhib Ataoğulları'na Methiyeleri \ The Praises of Sultan Walad to Sahib Ataoghuls..... 65-85
- Kenan DEMİRAYAK Osmanlı Dönemi Arap Edebiyatında Tarih Düşürme Şiirleri ya da Şiirle Tarih Düşürme \ Poems of Identifying Date or Identifying Date With Poems in Arabic Literature in the Ottoman Period 87-124
- Asuman GÖKHAN Şâhnâme Düğünleri I \ Shahnameh Weddings I..... 125-147

- Riyâz b. eş-Şeyh el-HÜSEYİN Mustafa el-Ğumârî el-Cezâirî'nin
Şiirlerinde Dinî Öykü \
توظيف القصة الدينية في شعر مصطفى الغماري الجزائري
دراسة تناسية جمالية
Religious Story in the Poetry of Algerian
Mustapha al-Ghomari..... 149-170
- Ramazan ÖMER Eski Arap Şiiri'nin Yapısında Dil ve Ahenk:
İmru'l-Kays \
قراءة في بنية القصيدة الجاهلية اللغة والإيقاع معلقة امرئ
القيس أنموذجا \ Reading the Language and Rhythm
in the Structure of Ancient Arabic Poetry:
Imru'l-Qays 171-191
- Arzu ÇİFTSÜREN “Toba Tek Singh” ve Saadet Hasan Mantu \
“Toba Tek Singh” and Saadat Hasan
Manto..... 193-207
- Salih TUR Çağdaş Arap Şiiri'nde Modernizmin Doğuşu
ve Gelişimi (1798-1950) \
نشأة حركة الحداثة وتطورها في الشعر العربي الحديث
(1798-1950) \ The Emergence and
Development of Modernism in Contemporary
Arabic Poetry (1798-1950) 209-231
- Yasemin YAYLALI Klasik Fars Şiirinde Hz. Nuh \ H.h. Noah in
Classical Persian Poetry 233-261